EL MUNDO
SEGÚN

YVES SAINT LAURENT



BLUME

EL MUNDO
SEGÚN

YVES SAINT LAURENT

Patrick Mauriès
Jean-Christophe Napias

Diseño e ilustraciones de
Isabelle Chemin

BLUME

Título original *The World According to Yves Saint Laurent*

Diseño e ilustraciones Isabelle Chemin
Traducción Remedios Diéguez Diéguez
Revisión de la edición en lengua española Estel Vilaseca Álvarez
Responsable del Área de Moda de LCI Barcelona
Coordinación de la edición en lengua española Cristina Rodríguez Fischer

Primera edición en lengua española 2023
Reimpresión 2024, 2025

© 2023 Naturart, S.A. Editado por BLUME
Carrer de les Alberes, 52, 2.º,
Vallvidrera 08017 Barcelona
Tel. 93 205 40 00 e-mail: info@blume.net
© 2023 Thames & Hudson Ltd, Londres
© 2023 Patric Mauriès y Jean-Christophe Napias
© 2023 del prólogo Patrick Mauriès
© 2023 Estate of Jeanloup Sieff de la ilustración en la portada y el lomo,
basada en la fotografía original de Jeanloup Sieff, de 1969, *Retrato de Yves Saint Laurent*

Las ilustraciones de la portada y del lomo se basan en la fotografía original
Retrato de Yves Saint Laurent, de Jean-Loup Sieff, 1969.
© 2023 Herederos de Jean-Loup Sieff, con licencia de SAIF, París, y DACS, Londres

I.S.B.N.: 978-84-19785-52-7
Depósito legal: B. 10667-2023
Impreso en China

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción total o parcial de esta obra,
sea por medios mecánicos o electrónicos, sin la debida autorización por escrito del editor.

WWW.BLUME.NET

MIXTO
Papel | Apoyando la silvicultura responsable
FSC® C008047

Los autores desean dar las gracias a la Fundación Pierre Bergé-Yves Saint Laurent
y al Musée Yves Saint Laurent París por permitirles el acceso a sus archivos. Un agradecimiento especial
también a Madison Cox, presidente de la Fundación Pierre Bergé-Yves Saint Laurent, y al equipo del
Musée Yves Saint Laurent París: Elsa Janssen, Marie Delas, Alice Coulon-Saillard, Serena Bucalo-Mussely,
Judith Lamas y Domitille Eblé, por su valiosa colaboración durante la edición de este libro.

CONTENIDO

Prólogo de *Patrick Mauriès* 7

YSL según YSL (1) 13
La moda según YSL 25
El proceso creativo según YSL 37
El trabajo del diseñador según YSL 51
El estilo según YSL 63
La alta costura según YSL 71
La elegancia según YSL 83
La mujer según YSL 93
Las modelos según YSL 105
El color según YSL 113
Los accesorios según YSL 123
Vaqueros y esmoquin según YSL 131
Los diseñadores según YSL 141
Proust según YSL 153
YSL según YSL (2) 163

Fuentes 174
Autores 175

Me encanta la ropa, pero odio la moda.

★

¿La moda? Le damos demasiada importancia. Es exagerado.

★

En ocasiones me pregunto qué estoy haciendo, luchando. Es como montar un espectáculo disparatado, ¡lleno de horrores y muy poca moda!

★

La moda se ha convertido en una especie de circo.

★

En los últimos tiempos, la moda se ha convertido en un espectáculo. Hay escenarios, músicos, decorados, trucos, todo diseñado para asombrar, para impresionar más que otra cosa. Ya no tiene que ver con la costura, sino con el espectáculo. [...] De hecho, muchas veces el resultado final es que el espectáculo puede ser perfecto, pero el vestido es imposible de llevar. También significa que cada año se lanzan nombres como globos aerostáticos, y al año siguiente los globos han desaparecido.


La
moda
es
una
enfermedad
incurable.

La alta costura es una disciplina, pero también es un susurro que se transmite y se repite, nos susurramos nuestros secretos: los elegantes toques finales y la forma de entender el corte. Es entonces cuando la alta costura se convierte en una expresión artística; esta sofisticación es la que le ha valido a Francia su prestigio y su reputación con respecto al estilo. Independientemente de lo que haga en otros lugares, un modista debe consagrarse en París. De lo contrario, desaparecerá.

★

Cuando desaparezca la alta costura, será el fin del último gran oficio.

★

Yo soy el último gran modista, la alta costura acabará cuando yo desaparezca.

La alta costura es una multitud de secretos que nos susurramos. Solo unos pocos elegidos tienen el privilegio de transmitirlos.



¿Por qué

me preguntan

siempre por las mujeres?

¿Porque soy
modista?



Adoro a las mujeres. Tal vez sea por mi madre, o por mi educación. Me encanta seducir a las mujeres y prefiero su compañía a la de los hombres.

★

Para un modista es muy importante rodearse de amigas bellas.

★

Creo que he creado el vestuario de la mujer contemporánea, que he ayudado a dar forma a la época en la que vivo. Lo he hecho a través de la ropa, lo que sin duda es menos importante que la música, la arquitectura, la pintura o muchas otras formas de arte, pero en cualquier caso lo he hecho.

★

Hay mujeres que han transformado por completo mi visión de la moda.

★

Quiero dar las gracias a las mujeres que han llevado mis prendas, las famosas y las anónimas, que me han sido tan fieles y me han dado tantas alegrías.

★

Mi vida es una historia de amor con las mujeres.



BLUME